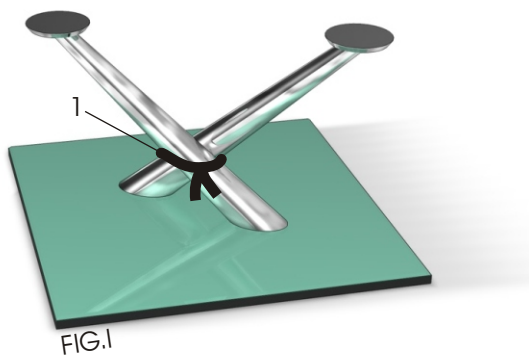


naos

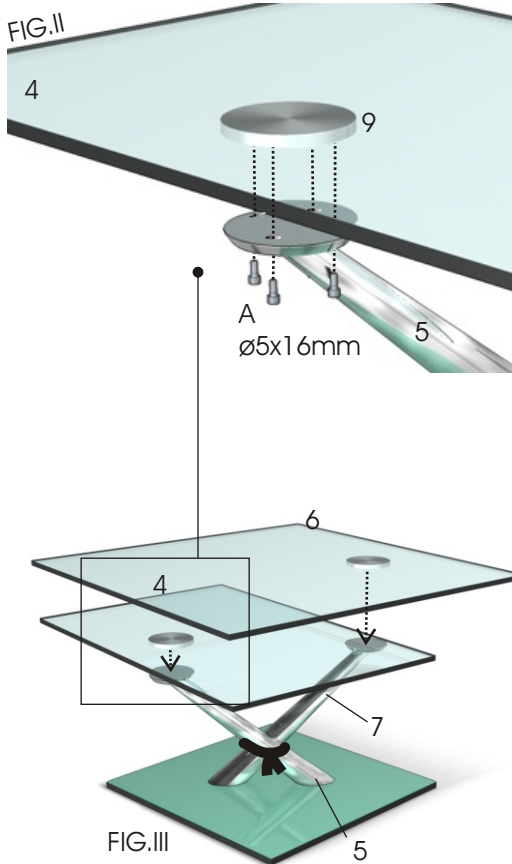
LA CASA ANIMATA

Cassius

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
MONTAGE ANLEITUNG



- **SENZA RIMUOVERE LA FASCIATURA 1** ,posizionare il cristallo piccolo **4** sul montante basso **5** e avvitare senza stringere le viti **A** $\varnothing 5 \times 16 \text{mm}$. **FIG.II-III**
- Fare lo stesso per il cristallo grande **6** sul montante alto **7**. **FIG.II-III**
- Trovare l'allineamento tra cristalli **4** , **6** e base **8** sfruttando il gioco concesso alle piastre **9**. **FIG.IV**
- Stringere con forza le viti **A** $\varnothing 5 \times 16 \text{mm}$
- Rimuovere la fasciatura **1** tra i montanti. **FIG.I**



- **WITHOUT REMOVE THE PROTECTION 1** ,Place the small glass top **4** on the lower support **5** and screw without fastening the screws **A** $\varnothing 5 \times 16 \text{mm}$. **FIG.II-III**
- Repeat the same operation for the large glass top **6** on the high support **7**. **FIG.II-III**
- Align the glass top **4** and **6** to the base **8** by using the play of the holes in the metal plates **9**. **FIG.IV**
- Fasten strongly the screws **A** $\varnothing 5 \times 16 \text{mm}$
- Remove the protection **1** between the supports. **FIG.I**

• **ACHTUNG: TRANSPORTSICHERUNG = MONTAGEHILFE (FIG.I) DAHER ERST NACH MONTAGE DER GLASPLATTEN ENTFERNEN!!**

- Erst die kleine Platte **4** wie gezeigt auf dem niedrigen Träger **5** montieren und mit Schrauben **A** ($\varnothing 5 \times 16 \text{mm}$) lose befestigen, ohne festzuziehen. **FIG.II-III**
- Das Vorgehen mit der großen Platte **6** auf dem höheren Träger **7** wiederholen. **FIG. II-III**
- Nun die beiden Glasplatten **4** und **6** sowie die Basis **8** übereinander ausmitteln. **FIG.IV**
- Erst in dieser korrekten Position die Platten mit Schrauben **A** festziehen.
- Nun kann die Transportsicherung/Montagehilfe von den Trägern entfernt werden.
- **TISCH NUR DURCH ANFASSEN AN TRAEGER UND BASIS BEWEGEN. NIE AN DEN GLASPLATTEN HEBEN.**

- **SANS ENLEVER LA PROTECTION 1** , Positionner le plateau inferieur **4** sur le petit support **5** et visser ,sans serrer ,les vis **A** $\varnothing 5 \times 16 \text{mm}$. **FIG.II-III**
- Exécuter la meme opération pour le grand plateau **6** , sur le grand support **7**. **FIG.II-III**
- Chercher d'aligner les plateaux **4** , **6** et le piètement **8** utilisant l'espace disponible des trous dans les plaques **9** . **FIG.IV**
- Serrer enfin très bien les vis **A** $\varnothing 5 \times 16 \text{mm}$.
- Lenlever les bandes de protection **1** entre les supports. **FIG.I**

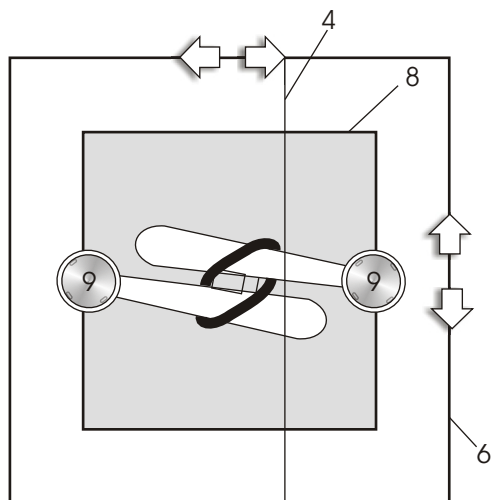
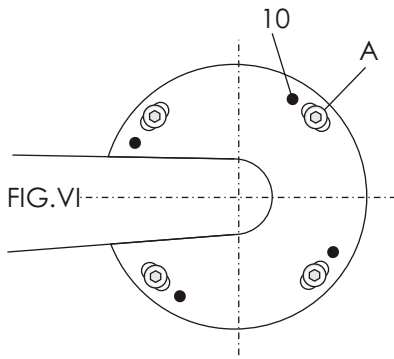


FIG.IV



ATTENZIONE: ESEGUIRE LE OPERAZIONI SOTTOINDICATE SOLO SE IL PIANO DI CRISTALLO NON DOVESSE RISULTARE ORIZZONTALE.

- NEL CASO IN CUI IL PIANO DI CRISTALLO NON DOVESSE RISULTARE ORIZZONTALE, RIPRISTINARE LE CONDIZIONI OTTIMALI AGENDO SULLE APPOSITE VITI DI REGISTRO **10** POSTE ACCANTO ALLE VITI DI FISSAGGIO **A** $\varnothing 5 \times 16 \text{mm}$, PER ESEGUIRE TALE OPERAZIONE USARE LA CHIAVE A BRUGOLA **B n.3** FORNITA A CORREDO. **(FIG.VI)**

ATTENTION: EXECUTE THE FOLLOWING OPERATIONS ONLY IF THE GLASSTOP DOESN'T RESULT IN THE HORIZONTAL LINE.

- IF THE GLASSTOP DOESN'T RESULT IN THE HORIZONTAL LINE YOU HAVE TO REINSTATE THE OPTIMAL CONDITIONS ACTING ON THE PROVIDED REGISTERSCREWS **10** PLACED NEAR THE SETSCREWS **A** $\varnothing 5 \times 16 \text{mm}$. TO EXECUTE THIS OPERATION USE THE VALVE SEAT WRENCH **B n.3** YOU FIND IN THE EQUIPPED KIT. **(FIG.VI)**

ACHTUNG: FOLGENDE ANWEISUNGEN GELTEN NUR DANN WENN DIE GLASPLATTEN NICHT WAAGRECHT SIND.

- FALLS DIE GLASPLATTEN NICHT WAAGRECHT SIND, DIE OPTIMALEN KONDITIONEN WIEDERERSTELLEN INDEM SIE AUF DIE DAFUER VORGEGEHENEN REGISTRIRSCHRAUBEN **10** EINWIRKEN, WELCHE SICH NEBEN DEN FIXIERSCHRAUBEN **A** $\varnothing 5 \times 16 \text{mm}$ BEFINDEN. FUER DIESE AUSFUEHRUNG DIE IMBUSSCHRAUBE **B n.3** ANWENDEN. **(FIG.VI)**

ATTENTION SVP: LES OPERATIONS SUIVANTES DOIVENT ETRE EFFECTUEES SEULEMENT SI LE PLATEAU N'EST PAS BIEN NIVELE' EN HORIZONTAL.

- SI LE PLATEAU N'EST PAS BIEN NIVELE' EN HORIZONTAL RETOURNER A LA POSITION OPTIMALE EN UTILISANT LES VIS DE REGISTRATION **10** POSITIONNEES A COTE' DES VIS DE FIXAGE **A** $\varnothing 5 \times 16 \text{mm}$. POUR EFFECTUER CETTE OPERATION, UTILISER LA CLE' **B n.3** **(FIG.VI)**

**COME SPOSTARE IL TAVOLINO
HOW TO MOVE THE COFFEE TABLE
WIE MAN SICH BEWEGEN DIE COUCHTISCH
COMMENT DÉPLACER LA TABLE**

